Solecopedia
la enciclopedia internacional compartida para una economía social y solidaria

Economía social, economía solidaria, desarrollo comunitario… en todas partes se afirma la necesidad de pensar e implementar la actividad económica de otra forma.

Sin embargo, los términos utilizados por los actores son a menudo disparatados de un país a otro, incluso si los principios y los valores se asemejan. La riqueza de las prácticas y nociones de economía solidaria constituye a la vez una ventaja y un desafío para la cohesión y el reconocimiento de éstas.

Un espacio para compartir y difundir los conceptos y las prácticas de la economía social y solidaria

Solecopedia es una enciclopedia multilingüe e intercultural abierta, descansando en la participación de los actores e investigadores de la economía social y solidaria de numerosos países. Este proceso de trabajo colaborativo y participativo está animado por un equipo de profesionales interculturales.

Tiene como meta ayudar a los actores a entenderse mejor. Apunta a superar los problemas de comunicación de un país, un idioma, un sector a otro, por el intercambio y la reflexión acerca de los términos más utilizados.

Un método de trabajo colaborativo y participativo

Una plataforma simplificada (Wiki) permite a los actores entrar y comentar en su propio idioma las principales nociones utilizadas en su práctica. Esta plataforma está ya operacional en 5 idiomas, francés, inglés, alemán, castellano y portugués; otros podrán agregarse ulteriormente. Los vínculos entre los idiomas y los comentarios permiten a todos aprehender los matices, a la vez que refuerzan las bases comunes**.**

Solecopedia

www.solecopedia.org

Complementariedad con otros proyectos en curso

Solecopedia se inscribe en las iniciativas actuales de los actores que apuntan a referenciar y cartografiar las empresas e iniciativas correspondientes a los valores de esta economía. Al proponer una dinámica de intercambio en torno a las nociones y valores implicados, Solecopedia contribuye a la coherencia de este proceso. Estamos identificando y contactando a los autores de glosarios y diccionarios de la ESS existentes, proponiéndoles una publicación bajo licencia libre CC.

Contactamos también a los actores de los principales países de Europa del Oeste, de América del Norte y de América Latina, permaneciendo abiertos a los intercambios con otros continentes. La articulación con las dinámicas de referenciación y cartografía se hace entre otros gracias a la participación de nuestro equipo al grupo “comunicación” de RIPESS Europa.

La participación en una red internacional de investigación-acción

Solecopedia es el primer producto del proyecto Lexis – Herramientas Lexicales Interculturales para una Economía Social y Solidaria, que incluye también la identificación de un tesauro internacional, de cartografías conceptuales y el apoyo a la puesta en coherencia de las tipologías de organizaciones y nomenclaturas de actividades de las distintas redes de actores de la oeconomía.

El proyecto Lexis ha recibido muchas manifestaciones de interés por parte de los actores de la economía social y solidaria, así como una ayuda para iniciar el proyecto en el marco del llamado a proyectos de ALOE, red internacional de investigación – acción sobre la economía social y solidaria. Pueden saber más sobre el proyecto Lexis visitando el sitio web en : http://aloe.socioeco.org/ -> Proyectos

Nuestro equipo

Está formado por profesionales con muchos años de experiencia de animación en la comunicación intercultural. Están involucrados en iniciativas de economía social y solidaria en varios países y participan en redes europeas que aportan contenido a Solecopedia.

Pierre Johnson, coordinador
Consultante internacional, especialista de los intercambios internacionales, del comercio justo y del desarrollo sustentable. Creador de la primera red social internacional sobre el comercio justo en el año 2000. Miembro asociado del WFTO e investigador en economía ecológica.

Judith Hitchman, intérprete y mediadora intercultural
Iniciadora del management intercultural en el ámbito de los negocios en los años 70. Coeditora del Boletín Internacional de Desarrollo Local Sustentable, con Yvon Poirier (Quebec) y Martine Theveniaud (Francia).

Contacto

contact@solecopedia.org